

CESSINA / CESINA

Paigaldus- ja kasutusjuhend

02.10.2026 · SVT · 625

Lisa 1. Mudeli tehnilised andmed

Näitaja	Väärtus
Nimivõimsus kokku	9,4 kW
Ruumi antav võimsus	9,4 kW
Veesärgi võimsus	-
Kasutegur nimivõimsusel	77,2 %
Suitsugaaside temperatuur	242 °C
Kaugus põlevmaterjalist küljele	400 mm
Kaugus põlevmaterjalist taha	400 mm
Kaugus põlevmaterjalist ette	1200 mm
CO	0,0982 %
Tahked osakesed / tolmu	39,50 mg/m ³
NOx	122,05 mg/m ³
OGC / CxHy	104,62 mg/m ³
Maksimaalne töörõhk (DoP)	-
Kütus	Kuiv töötlemata halupuit
Kasutusviis	Katkendlik kütmine, suletud uks

DoP 1-17-CPR-2022 · 10.01.2022

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 · NB 1879-K-10-2011 / 23.03.2011

Näitajad on esitatud DoP kujul. Heitmete O₂-võrdlustaset ei lisata, kui see puudub algdokumendist. NPD tähendab deklareerimata toimivust.

Alusdokumendid ja juhendi kasutamine

Juhend sisaldab Skladova Tehnika 15-leheküljelise ingliskeelse üldjuhendi kõiki sisulisi peatükke, täidetud mudelipõhist DoP lisa ja tootja DoP koopiat. Tühjad tehniliste andmete ja varuosade lehed on asendatud sisuliste lisadega. Tõlge ja redaktsioon: SVT, 02.10.2026. See ei ole tootja uus katse ega uus DoP.

Mudelipõhised toimivusnäitajad ja kaitsekaugused pärinevad allpool nimetatud DoP-st. Need asendavad üldjuhendi üldised väärtused. Kontrollige seadme mudelit ja seerianumbrit andmesildilt. Vanema mudeli andmeid ei asendata sama nimega uuema EN 16510 mudeli näitajatega.

Paigalduse teeb pädev spetsialist. Kasutus on katkendlik suletud koldeuksega. DoP näitajad on puidule; üldjuhendi mainitud muud kütused ei ole automaatselt sellele mudelile lubatud.

Algjuhendi tõrkeotsingu lause sekundaarõhu sulgemise kohta on vastuolus selle kasutuspeatükiga. Puidu aktiivse põlemise ajal ei tohi sekundaarõhku sulgeda. Klaasi puhastamisel ärge kasutage teravaid ega abrasiivseid vahendeid.

DoP ei sisalda kõiki mõõtmeid, halupikkust, kütusekogust, tõmmet ega veemahtu. Neid pole siia oletuslikult lisatud. Üldjuhendi paigaldustõmme on üle 10 Pa, veesärgiga mudelil üle 15 Pa. Kõik vajalikud puuduvad mudeli paigaldusandmed tuleb enne paigaldamist kinnitada tootja tehnilisest andmelehest.

Sisukord: 1. Sissejuhatus; 2. Paigaldus; 3. Kasutamine (kütus, osad, reguleerimine, süütamine, ventilatsioon, üleminekuperiood); 4. Tuleohutus; 5. Puhastamine; 6. Tõrkeotsing; 7. Komplekt ja varuosad; Lisa 2. Veesärgiga kamina ühendamine; tootja DoP.

1. Sissejuhatus

Soovime teile meeldivaid hetki uue kamina juures. Tootja algjuhend käsitleb standardi EN 13240 järgi valmistatud ja katsetatud tahkeküttekaminaid. Käesoleva mudeli deklaratsioon ja tehnilised näitajad on esitatud juhendi mudelipõhises lisas. Juhend tuleb enne paigaldamist ja kasutamist hoolikalt läbi lugeda ning alles hoida.

Kaminat saab kasutada ettenähtud otstarbel kaua ja vähese hooldusvajadusega, kui järgitakse paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhiseid. Seadme paigaldamise ning kasutamisega kaasnevad õigusaktidest tulenevad kohustused. Ostja ja kasutaja peavad tundma seadme nõuetekohast paigaldust ja kasutamist ning järgima kohalikke tuleohutusnõudeid.

Õige paigaldus, hoolikas kasutamine ja korrapärane hooldus tagavad töökindluse ning pika kasutusea. Hea kütusekasutus ja hooldatavus võimaldavad kaminat kasutada ruumi soojendamiseks ning elava tule nautimiseks. Hoidke juhend alles, et saaksite enne iga kütteperioodi hooldusnõuded üle vaadata. DoP järgi on siin käsitletavad mudelid ette nähtud katkendlikuks kütmiseks suletud koldeuksega; algjuhendi üldine viide pidevale põlemisele ei muuda seda kasutusviisi.

2. Kamina paigaldamine

Paigalduse teeb pädev spetsialist. Mudelipõhised toimivusnäitajad ja kaitsekaugused on toodud lisas 1. Veesärgiga mudeli küttesüsteemi ühendamist käsitleb lisa 2. Kontrollige enne paigaldust seadme mudelit ja seerianumbrit andmesildilt.

Kamina ohutuks ja õigeks tööks peab paigaldusruumis olema põlemiseks piisav õhu juurdevool. Iga kamin ei sobi iga korstnaga. Enne paigaldust kontrollitakse korstna mõõtmete ja tõmbe sobivust. Sobimatu korsten põhjustab halba põlemist, väikest võimsust ja klaasi tahmumist.

Algjuhend nõuab vähemalt 5 m kõrgust korstent. Üldjuhendis on tõmbenõue üle 10 Pa, veesärgiga kaminal üle 15 Pa. Need on üldjuhendi paigaldusnõuded; DoP ei esita kõigi mudelite jaoks tõmbeväärtust. Kui tõmme ületab 35 Pa, peab spetsialist kavandama sobiva tõmbe piiramise. Korstna sobivus tuleb hinnata tervikuna, mitte ainult kõrguse järgi.

Algjuhend lubab sama korstnaga ühendada kuni ühe lisaseadme ning keelab ühendamise korstnaga, millega on ühendatud auruküttekatel. Mitme seadme ühendus on lubatav üksnes siis, kui kohalikud nõuded ja korstna arvutus seda võimaldavad ning pädev spetsialist kinnitab lahenduse ohutust. Teise seadme avatud uks võib rikkuda tõmmet ja põhjustada suitsu ruumi tungimist.

Kamina aluspind peab olema tasane, horisontaalne, piisava kandevõimega ja mittesüttivast materjalist, näiteks kivist või keraamilistest plaatidest. Vaiba, linoleumi või muu põleva põranda puhul on vaja stabiilset mittesüttivat alusplaati, näiteks terasest, klaasist või kivist. Põrandakaitse mõõdud määratakse paigaldusnõuete järgi; DoP-s toodud kaugused põlevmaterjalidest ei ole alusplaadi ulatused.

Algjuhendi üldine 200 mm kaugus tagaseinast ei asenda mudelipõhist DoP kaitsekaugust põlevmaterjalidest. Järgige lisas 1 toodud kaugusi ning suitsutoru enda kaitsekaugusi. Kaitseekraani olemasolu ei anna automaatselt õigust neid kaugusi vähendada.

Kamin ühendatakse korstnaga sobivate suitsutorude abil. Torude omavahelised ühendused ja ühendusotsik peavad olema tihedad. Suitsutoru ei tohi ulatuda korstnalõõri sisse ega vähendada selle ristlõiget. Konstruktsioonide läbiviigud kavandab spetsialist kohaldatavate nõuete ja kasutatava korstnasüsteemi juhendi järgi.

3. Kamina kasutamine

3.1. Kütus

Algjuhend käsitleb kuivi lõhutud puuhalge ja briketti. Käesolevate mudelite DoP näitajad on deklareeritud puiduga; kasutage kuiva töötlemata halupuitu. Muud kütust võib kasutada ainult selle konkreetse seadme tootjadokumentide selgesõnalisel loal. Üldjuhendi viited söele või briketile ei tõenda nende sobivust kõigile mudelitele.

Varjualuses ja õhu käes hoitud halud saavutavad algjuhendi järgi umbes kahe aastaga 10-15% niiskuse. Kasutage hästi kuivatatud puitu. Värskest raiutud puit on niiske, väikese kasutatava kütteväärtusega ja põleb halvasti, tekitades rohkem suitsu ning saastet. See lühendab kamina ja korstna kasutust.

Niske puidu suitsugaasides sisalduv kondensaad ja tõrv põhjustavad suitsutoru ja korstna ummistumist ning klaasi määrdumist. Algjuhend märgib, et niiske puidu korral võib võimsus väheneda ligikaudu poole võrra ja kütusekulu kahekordistuda. Mudeli halupikkust ja kütusekogust tuleb kontrollida vastavast tehnilisest andmelehest; algjuhendi täitmata välju ei tohi pidada kindlaksmääratud väärtusteks.

Ärge kasutage niisket ega tõrvaga saastunud puitu, hõõvlilaaste, peensütt, jäätmeid ega töödeldud puitu. Paberit või pappi võib kasutada üksnes väheses koguses süütamiseks. Vedelkütuste ja süütevedelike kasutamine on keelatud. Kamin ei ole jäätmepõletusseade. Lubamatu kütusega põhjustatud kahjustusi tootja garantii ei kata.

3.2. Kamina osad

Koldeukse klaas

Klaas talub seadme tavapärasel kasutamisel tekkivat temperatuuri. See võib siiski puruneda transpordil, paigaldamisel või liiga suurte halgude löögi tõttu. Ärge suruge halgu vastu klaasi ega lööge klaasi. Tootja käsitleb klaasi kuluvasana ega hõlma selle tavapärase kulumist garantiis.

Klaasi tahmumine

Kamina ehitus aitab klaasi puhtana hoida. Tahmumine viitab sageli halvale põlemisele: korstna tõmme või mõõtmed ei sobi, põlemisõhk suletakse liiga vara või kasutatakse sobimatut kütust. Asetage halud nii, et lõikepind ei oleks suunatud klaasi poole. Tootja ei saa kontrollida kõiki neid tegureid ega taga, et klaas kunagi ei tahmu.

Tulekindel koldevooder

Kolde soojusplaadid salvestavad soojust ja annavad selle koldesse tagasi, tõstes põlemistemperatuuri ning parandades põlemist. Liiga kõrge temperatuur või mehaaniline löök võib plaate kahjustada. Ülekuumenemine võib tekkida suure korstnatõmbe korral, kui primaar- ja sekundaarõhu regulaatorid on täiesti avatud ning põlemine muutub kontrollimatuks. Mehaaniline kahjustus võib tekkida halu koldesse viskamisel või liiga suure halu kasutamisel.

Voodriplaate saab vahetada. Üksik pragu ei nõua alati vahetamist, kuid plaat tuleb asendada, kui selle vahelt või alt jääb metalli nähtavale. Kasutage mudelile ette nähtud detaile. Tootja käsitleb soojusplaate kuluvasadena, mille tavapärase kulumine ei kuulu garantii alla.

Tihendid

Tihendid on valmistatud spetsiaalsest klaaskiust ja ei sisalda asbesti. Need kulumine kasutamisel ning vajavad korrapärase kontrolli ja vajaduse korral vahetamist. Õige tihendi saab tellida müüjalt. Tootja käsitleb tihendeid kuluvasadena.

Tuharest

Kolde põhjas on malmrest. Puidus olevad naelad, puidutükid, tuhk ja muud jäägid võivad resti ummistada. Puhastage seda korrapäraselt, et õhk saaks liikuda. Sobimatu kütus ja valest kasutamisest tingitud ülekuumenemine võivad resti kahjustada või läbi põletada. Rest on tootja järgi kuluvasa.

Värvitud välispinnad

Kamin on kaetud kuumuskindla värviga. See talub kuumust, kuid ei kaitse täielikult rooste eest. Ärge asetage värvitud pinnale esemeid. Tolmu eemaldage pehme harja või kuiva lapiga; ärge peske värvitud pinda vee ega märja lapiga.

Esimestel kütmistel peab värv mõne tunni jooksul kuumenema ja kõvenema. Sel ajal ärge asetage kaminale midagi ega kahjustage pehmet värvipinda. Kõvenev värv võib eritada lõhna, mis mõne tunni järel kaob; tuulutage ruumi hästi.

Valgeks või halliks muutunud värv võib viidata ülekuumenemisele. Roostet või värvikahjustust saab parandada sobiva kuumuskindla aerosoolvärviga, mille saab tellida müüjalt. Enne parandamist tuleb kõrvaldada kahjustuse põhjus; värvi parandamine ei kõrvalda võimalikke konstruktsioonikahjustusi.

Käepidemed

Algjuhendi mudelitel on messingist või nikeldatud käepidemed. Need kuumenevad koos kamina esiosaga. Kasutage ukse ja regulaatorite käsitlemisel kuumuskindlat kinnast või ettenähtud tööriista.

Puude hoiukoht

Kui mudelil on puude hoiukoht, võib selles hoida puitu lühikest aega. Soojenev puit kuivab ja võib kiiremini põleda. Ärge täitke hoiukohta tuhasahtlini ega takistage seadme jahutust. Hoiukoht ei asenda nõuetekohast küttepuude kuivatamist ja ladustamist.

Veesärk

Veesärgiga mudeli puhul lugege enne esimest süütamist mõlemat lisa. Ärge kütke tühja, külmunud, sulgunud või nõuetekohaselt ühendamata veesärki. Veesärgita mudelil ei kohaldata küttesüsteemi ühendamise juhiseid.

3.3. Öhu reguleerimine

Tutvuge enne esimest süütamist kõigi regulaatorite asukoha ja toimimisega. Primaarõhk liigub tuhasahtli ja tuharesti kaudu koldesse. Algjuhendi järgi kasutatakse seda süütamise kiirendamiseks ja sobivate söekütuste puhul põlemiseks; puidu tavapõlemisel on põhiline sekundaarõhk. Lubatud kütus määratakse siiski mudelidokumentide järgi.

Primaarõhu juhtimine toimub sõltuvalt mudelist tuhasahtli või selle ukse regulaatori abil. Ärge kasutage avatud tuhasahtlit püsiva võimsuse suurendamiseks. Suure tõmbe korral tuleb tuhasahtel ja regulaator sulgeda. Tuhk ei tohi blokeerida õhu liikumist; tühjendage tuhasahtlit korrapäraselt ja ainult jahtunud seadmel.

Sekundaarõhk annab põlemiseks hapnikku ja parandab kütuse põlemist. Seda reguleeritakse koldeukse kohal oleva regulaatoriga. Öhu eelsoojendus tõstab põlemistemperatuuri, parandab kasutegurit ja aitab klaasi puhtana hoida. Sekundaarõhu regulaatoriga juhitakse põlemise tugevust.

Ärge sulgege sekundaarõhku puidu aktiivse põlemise ajal. Liiga varane sulgemine kütuse säästmiseks vähendab hapnikku, põhjustab puudulikku põlemist ja klaasi tahmumist ning suurendab kahjulikke heitmeid ja korstnapõlengu ohtu. Sobiv asend sõltub korstnatõmbest ja kütusest ning selgub kasutuskogemuse põhjal, jäädes tootja ette nähtud piiridesse.

3.4. Esimene süütamine

Võtke tuhasahtlist välja kõik lisatarvikud ja eemaldage pakend. Avage primaar- ja sekundaarõhu regulaatorid ning olemasolev suitsusiiber. Algjuhend näeb esimesel süütamisel ette koldeukse kerge paotamise, et uksetihend ei kleepuks kõveneva värvi külge. Seda tehakse ainult pideva järelevalve all ja ilma suitsu ruumi laskmata; tavakasutuses peab uks olema suletud.

Alustage aeglaselt väikese koguse pilbaste ja süütematerjaliga. Kui need on süttinud, võib lisada kaks või kolm sobiva suurusega halgu, ületamata mudeli lubatud kütusekogust. Vältige tugevat esimest kütmist ja tuulutage värvi kõvenemise ajal ruumi.

3.5. Süütamine ja kütuse lisamine tavakasutuses

Avage sekundaarõhu regulaator. Asetage koldesse süütematerjal, süüdake ja sulgege koldeuks. Kui kütus põleb korralikult, reguleerige soovitud võimsus põlemisõhu abil. Kaminat kasutatakse DoP järgi katkendlikult suletud uksega.

Pikemal kütmisel lisage järgmine kütusekogus pärast lenduvate ainete põlemist ja söepõhja tekkimist. Ärge täitke kollet üle ega püüdke lisakütusega ületada nimivõimsust. Avage uks ettevaatlikult. Tuha eemaldamiseks võtke tuhasahtel välja alles pärast selle jahtumist.

3.6. Ventilatsioon

Õige põlemise jaoks peab ruumi tulema piisavalt värsket õhku. Algjuhend annab õhuvajaduseks vähemalt 4 m³/h kamina iga nimivõimsuse kW kohta. Samas ruumis töötavate lisakamine puhul tuleb algjuhendi järgi arvestada täiendavalt vähemalt 1,6 m³/h iga lisaseadme võimsuse kW kohta. Paigaldaja peab kontrollima kogu ruumi tegelikku õhuvajadust.

Väljatõmbeventilaator, köögikubu või kuivati võib samaaegsel töötamisel muuta tõmmet ja halvendada põlemist. Vältige alarõhku ja tagage piisav asendusõhk. Kui loomulik tõmme ei ole saavutatav, peab võimaliku tõmbeventilaatori või muu lisaseadme sobivust hindama spetsialist. Ärge paigaldage selliseid seadmeid omal käel.

3.7. Kütmine ülemineku perioodil

Korstnatõmme sõltub korstna kõrgusest ja välisõhu temperatuurist. Algjuhend märgib, et üle 14 °C välisõhu korral võib tekkida ebapiisav tõmme ja põlemishäire. Kasutage siis vähem kütust ning jätke õhuregulaatorid piisavalt avatuks, et kütus põleks leegiga ja tõmme stabiliseeruks. Puhastage tuhasahtlit sagedamini. Kui suits tungib ruumi, lõpetage kütuse lisamine ja laske põhjus kontrollida.

4. Tuleohutus ja ohutu kasutamine

Koldeuks peab olema suletud ka siis, kui kamin ei tööta. Kamin paigaldatakse mittesüttivale alusele. Kamina kaitsekaugused määratakse mudeli DoP järgi (lisa 1); algjuhendi üldine 800 mm nõue ei asenda mudeli suuremat esikaugust ega suitsutoru enda nõudeid. Hoidke põlevad esemed ja konstruktsioonid neist aladest eemal.

Süütamiseks ei tohi kasutada kergesti süttivaid vedelikke. Algjuhend keelab suitsutorude vertikaalse ühendamise korstnaga läbi põrandakonstruktsioonide; konstruktsioonide läbiviiguks on vaja selleks ette nähtud nõuetekohast süsteemi ja spetsialisti lahendust. Köetavas ruumis ei tohi hoida kergesti süttivaid ega plahvatusohtlikke aineid.

Tuha eemaldamine ja puhastamine toimub jahtunud seadmel ohutus kohas. Ärge asetage põlevaid materjale kaminale ega selle vahetusse lähedusse. Seade on mõeldud tavapärase tuleohuga ruumide kohalikuks kütmiseks. Hoidke lapsed kuumast kaminast eemal: pinnad, uks ja käepidemed võivad põhjustada põletusi.

Korstnapõlengu korral

Sulgege põlemisõhu regulaatorid, kutsuge päästeteenistus telefonil 112 ja hoidke põlevad materjalid korstnast eemal. Ärge püüdke korstnapõlengut kustutada veega. Enne uuesti kasutamist peab pädev spetsialist kontrollima korstent ja seadet võimalike kahjustuste suhtes.

Nimivõimsuse ületamise, pikaajalise ülekoormamise või tootja lubamata kütuse korral ei taga tootja töökindlust. Laske spetsialistil seadet korrapäraselt tervikuna kontrollida. Defektsed osad asendatakse tootja ette nähtud varuosadega. Omavolilised konstruktsioonimuudatused ei ole lubatud.

5. Puhastamine

Õige hooldus ja puhastamine säilitavad kamina töökindluse ning välimuse. Puhastage suitsutorusid ja kamina sisemust vähemalt kord aastas ning vajaduse korral sagedamini. Korstna puhastus korraldatakse kohalike nõuete ja korstnapühkija hinnangu järgi.

Puhastage värvitud välispindu kuiva pehme harja või lapiga. Klaasi võib pärast täielikku jahtumist puhastada seebilahusega ning seejärel kuivatada. Ärge kasutage teravaid esemeid, abrasiive ega terasvilla. Vältige tihendite märjaks tegemist. Enne kütmist peavad kõik puhastamiseks eemaldatud osad olema õigesti ja tihedalt tagasi paigaldatud.

6. Võimalikud rikked ja põhjused

Süütamisel tungib suits ruumi või tõmme puudub

Võimalikud põhjused on lekkiv korsten või suitsutoru, valesti dimensioneeritud korsten, ummistus või sama korstnaga ühendatud teise seadme avatud uks. Kontrollige ka suitsusiibri asendit ja õhu juurdevoolu. Suitsu ruumi tungimisel lõpetage kütuse lisamine ja kutsuge spetsialist.

Ruum ei soojene

Ruumi soojusvajadus võib olla suurem kui kamina võimsus. Muud põhjused on halb kütus, tuhaga ummistunud rest ja ebapiisav põlemisõhk. Võimsuse puudumist ei tohi korvata ülekoormamisega.

Kamin annab liiga palju soojust

Põhjuseks võib olla liiga suur õhu juurdevool või korstnatõmme. Vähendage järgmist kütusekogust ja laske vajaduse korral kontrollida tõmmet; ärge jätke tuhasahtlit avatuks.

Tuharest on kahjustunud või tekib räbu

Põhjused võivad olla korduv ülekoormamine, sobimatu kütus, liiga palju primaarõhku või liiga suur tõmme. Kontrollige ka tuhasahtlit: kuhjunud tuhk takistab resti jahutamist.

Üldised kontrollid töö häire korral

Algjuhendi tõrkeotsing soovitab primaarõhu avamist ja sekundaarõhu sulgemist. See ei ole puidu tavapõlemise juhis ning on vastuolus sama algjuhendi sekundaarõhu nõudega. Puidu aktiivse põlemise ajal hoidke sekundaarõhk avatuna vastavalt jaotisele 3.3; ärge rakendage seda üldist tõrkeotsingu lauset.

Kasutage väiksemat kütusekogust ja puhastage tuhasahtlit korrapäraselt. Algjuhendi juhis briketi täielikust süttimisest enne primaarõhu sulgemist kehtib ainult mudeli jaoks lubatud briketile. Käesolevate DoP-de toimivusandmed on puidule.

Kontrollige, et korsten ei ole ummistunud, suitsutoru ei ulatu korstnalõõri sisse, seadme suitsuühendus on puhas ja läbipääs korstnasse pole korgiga suletud. Algjuhendi ebaselge lause ühendusotsiku puhastamise kohta tähendab siin suitsutee avatuse kontrolli. Kui korstnaga on ühendatud teine seade, kontrollib spetsialist selle mõju ja mõlema seadme sobivust. Kontrollitakse ka tõmbe ja suitsugaaside voolu vastavust seadme vajadustele.

Tootja jätab endale õiguse muuta konstruktsiooni ilma tehnilisi ja kasutusomadusi halvendamata. Tootja ei vastuta kasutaja tehtud muudatuste eest. Kui rikke põhjust ei ole võimalik ohutult kõrvaldada, jätke kamin kasutamata ja pöörduge müüja või pädeva spetsialisti poole.

7. Komplekt ja varuosad

Algjuhendi järgi kuulub kõigi kamine komplekti üks kuumuskindel kinnas. Üldjuhend nimetab Tandem-mudelil lisaks üht siibriga suitsutoru ja üht käepidet; Taifun-mudelil üht soojusvahetitoru, üht tömberegulaatoriga soojusvahetitoru ning üht Ø200/130 mm üleminekut. Need lisad kuuluvad ainult nimetatud mudelitele ega ole käesoleva mudeli standardkomplekti lubadus.

Kontrollige tarnitud komplekti ostudokumentide järgi. Varuosade tellimisel esitage mudel, seerianumber, kahjustatud osa kirjeldus ja vajaduse korral foto. Klaas, tihendid, rest ja koldevooder peavad sobima täpselt konkreetsele mudelile. Algjuhendi varuosalehel ei ole osanumbreid ega joonist; neid ei ole käesolevas juhendis välja mõeldud.

Tootja algjuhendi kuluosade ja vale kasutuse kohta esitatud garantiipiirangud ei piira kohaldatavaid seadusest tulenevaid tarbija õigusi. Hoidke alles ostudokument ja pöörduge nõudega müüja poole.

Lisa 2. Veesärgiga kamina ühendamine küttesüsteemiga

See lisa kehtib ainult veesärgiga mudelitele. Veesärgiga kamin võimaldab kütta radiaatoritega ka teisi ruume. Algjuhend kirjeldab avatud küttesüsteemi. Radiaatorite koguvõimsus peab vastama mudeli veesärgi võimsusele. Liiga suur ühendatud soojuskoormus jahutab küttepindu liigselt ning soodustab kondensaadi ja pigi tekkimist.

Algjuhendi toruühendused on 1-tollise torukeermega. Tegelik ühendus kontrollitakse konkreetselt seadmelt. Loomuliku ringlusega süsteemis peavad radiaatorid asuma veesärgist kõrgemal; radiaatorite ja veesärgi keskjoonte kõrguste vahe peab olema vähemalt 500 mm. Ülemisele korrusele paigaldatud radiaatorid parandavad loomuliku ringluse võimalust.

Pumbaga sundringluse puhul võivad radiaatorid asuda ka veesärgist allpool ning kasutada võib väiksema läbimõõduga torusid, kui süsteemi projekteerija seda lubab. Mõlemal juhul nõuab algjuhend avatud paisupaaki süsteemi kõrgeimas punktis. Paisupaagi maht on algjuhendi järgi 5-10% kogu süsteemi veemahust. Paak ja ühendused tuleb kaitsta külmumise eest.

Veesärgi kuumutuspinna tuleb tahmast ja tõrvast puhastada vähemalt kord kuus. Sobiv soojustus seina ja radiaatori vahel aitab vähendada soojuskadu. Algjuhend mainib võimalust paigaldada veesärki tarbevee spiraal; see ei tähenda, et igal mudelil on selline varustus või et seda võib omal käel lisada. Kasutage ainult tootja poolt lubatud lahendust.

Küttesüsteemi projekteerib ja paigaldab pädev/volitatud küttespetsialist. Tootja vastutab seadme, mitte omavoliliselt koostatud küttesüsteemi toimimise eest. Vale ühenduse tõttu tõusev rõhk võib veesärki deformeerida ja keevisõmbelusi lõhkuda. Tootja praeguse üldjuhendi järgi on avatud süsteemi maksimaalne töö rõhk alla 1 bar ja kinnise süsteemi maksimaalne töö rõhk alla 2 bar. Avatud süsteemil peab paisupaak olema kõrgeimast küttekehast kõrgemal ning seadme ja paisupaagi vahel ei tohi olla sulgevaid komponente. Kinnisel süsteemil peavad ohutusseadmed takistama rõhu tõusu üle 2 bar; tagada tuleb õhutus, tühjendus, külmumiskaitse ja sundringluse korral UPS. Kasutage alati konkreetse mudeli DoP-i ja tootja tehnilist andmelehte.

Ärge kütke enne, kui süsteem on täidetud, õhutatud, lekkekontroll läbitud ja ringlus tagatud. Pumba rikke või elektrikatkestuse mõju peab lahendama projekteerija. Algjuhendi ühendusskeemi leht on tühi; tootja skeemi puudumist ei asendata oletusliku torustikujoonisega. Selle lisa tekst ei ole paigaldusprojekt. Mudelil Diplomat B on juhendi lõpus olemasolev tootja ühendusotsikute joonis, mis samuti ei ole kogu küttesüsteemi skeem.



DECLARATION OF PERFORMANCE
according to Regulation (EC) 305/2011
№ 1-17-CPR-2022

1.Unique identification code of the product-type:

Area code 27 -roomheaters fired by solid fuel
(EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007)
CESINA

2.Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11 (4):

Serial № (see rating label on the product).

3.Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Freestanding fireplace without hot water supply, for intermittent burning with firedoors closed, intended for rooms heating

4.Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11 (5):

SKLADOVA TEHNIKA
25 Sveti Knyaz Boris I Str., 5100 Gorna Oryahovitsa
Republic of Bulgaria, E-mail: info@st-bg.com

5.Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12 (2):

-

6.System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

System 3

7.In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:

Kontrol 94 Ltd.
61A Mladost Str., 5100 Gorna Oryahovitsa
Republic of Bulgaria, Body: NB1879
Test report: NB1879-K-10-2011/23.03.2011

8.Declared performance:

Harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	A1
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm sides=400 rear=400 front=1200
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO [0.0982 %] [1228mg/m ³] wood;
Surface temperature	Pass (operating tool)
Electrical safety	NPD
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	- bar
Flue gas temperature at nominal heat output	T [242 C] wood;
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
Thermal output	
Nominal heat output	9,4 kW wood;
Room heating output	9,4 kW wood;
Water heating output	- kW
Energy efficiency	η [77.20%] wood;
Emission of combustion products	dust [39.50mg/m ³]
	NOx [122.05mg/m ³]
	OGC[104.62mg/m ³]

9.The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

10.01.2022
Gorna Oryahovitsa

P.Iliev-CEO

A.Mochinov-CEO

